



## JKP "ДРУГИ ОКТОБАР"

Република Србија

26300 Вршац, Стевана Немање бр. 26

[www.oktobar.co.rs](http://www.oktobar.co.rs)

Телефон: 013/440-800, Факс: 013/440-800 тастер 9

Жиро-рачуни: 285-0274076590001-73; 160-9523-25; 205-1593-62;

170-2668-61; Матични број: 08010072 ПИБ: 100911224

е-маил: [info@oktobar.rs](mailto:info@oktobar.rs)

Број: 01-01-7/2017\_19

24.03.2017. године

ВРШАЦ

### ДОДАТНО ПОЈАШЊЕЊЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ: НАБАВКА ДЕЧИЈИХ ИГРАЛИШТА

ЗА ПОТРЕБЕ ЈКП "ДРУГИ ОКТОБАР", ВРШАЦ

ЈАВНА НАБАВКА БРОЈ: 01-01-7/2017

**ПРЕДМЕТ:** Додатно појашњење конкурсне документације у вези са припремом понуде у поступку јавне набавке: Набавка дечијих игралишта за потребе ЈКП "Други октобар", Вршац, редни број набавке 01-01-7/2017.

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр.124/12, 14/15, 68/15), заинтересовано лице у поступку јавне набавке: **Набавка дечијих игралишта** за потребе ЈКП "Други октобар", Вршац, редни број набавке 01-01-7/2017, се обратило дана 22.03.2017. Наручиоцу, путем електронске поште, са захтевом за појашњењем у вези са припремањем понуде. Захтев, заведен код Наручиоца под бројем: 01-01-7/2017\_15., од 22.03.2017.

Питања заинтересованог лица:

ПИТАЊЕ БРОЈ : 1

Razmatrajući predmetnu Konkursnu dokumentaciju, uočili smo, da u delu Tehnički opis/Specifikacija, su navedeni opisi rekvizita Kućica sa dva otvora za ulaz/izlaz i delom za provlačenje, Lučna penjalica, Metalna vrteška, Njhalica na federu kao i dve vrste Tobogan kula. Navedeni rekviziti čiji su opisi sadržani u Specifikaciji ne postoje odnosno ne pojavljuju se u Obrascu ponude sa strukturom cene.

U Obrascu strukture cene sa navedenim lokacijama naveli ste da zahtevate sledeće rekvizite:

- Tobogan, pitanje se odnosi na koji tobogan, odnosno koju tobogan kulu, s obzirom da ste naveli dva tipa Tobogan kule
- Klackalica, pitanje se odnosi koji model ponuđač da ponudi, krivu ili metalnu klackalicu
- Ljuljaška double, pitanje da li se misli na Metalnu ljuljašku sa dva sedišta
- Kućica vozić, pitanje da li se misli na kućicu za provlačenje iz Specifikacije

#### **PITANJE BROJ : 2**

Nakon uvida u projektnu dokumentaciju iz koje se nedvosmisleno može zaključiti da je projektantska kuća uzela u obzir program proizvođača Gepetto, uvideli smo da se u projektu i u konkursnoj dokumentaciji bitno razlikuju navedeni rekviziti.

Naime, u konkursnoj dokumentaciji u specifikaciji rekvizita po igralištima naveli ste identičnu specifikaciju rekvizita za svih 6 lokacija, a u projektnoj dokumentaciji ti rekviziti se bitno razlikuju i odstupaju od navedene specifikacije. U projektu se pojavljuju i njihalice i vrteška i ljuljaška a u dokumentaciji u specifikaciji ne postoje. Molimo ispravku dokumentacije.

#### **PITANJE BROJ : 3**

U Tehničkom opisu/Specifikaciji, naveli ste vrlo pedantno opise rekvizita za dečija igrališta, te samim tim ponuđač koji se bavi ovom delatnošću može nesporno zaključiti da se radi o proizvodnom programu preduzeća Gepetto ili Kreativni centar Beograd.

Navedeni proizvodni program je sam po sebi vrlo specifičan i autentičan na određeni način, što podrazumeva da drugi ponuđači neće biti u mogućnosti ponuditi identičan program rekvizita nego ekvivalentan po kvalitetu, posedovanju standarda i drugih zahtevanih karakteristika.

Naime, zahtevate u Specifikaciji Kućicu za provlačenje a u Obrascu ponude zahtevate Kućicu vozić.

Da li ponuđači mogu da ponude Kućicu za provlačenje, a koja nije pritom u obliku vozića nego "odgovarajuća"?

Takođe, da li ponuđač može da ponudi svoj model Metalne klackalice, a ne identičan model pomenutog proizvođača, jer kao što smo naveli svaki proizvođač ima svoju specifičnost u proizvodnom programu?

Metalna ljuljaška sa dva sedišta je po navedenom opisu i od metala i od panela, pa vas molimo za razjašnjenje koji model ljuljaške ostali ponuđači da ponude a koji nemaju identičan Gepetto program? Da li naručilac želi metalnu ljuljašku ili drvenu, molimo vas da precizirate?

#### **PITANJE BROJ : 4**

U Specifikaciji ste naveli: Kombinovani rekvizit sa jednom penjalicom i toboganom (Tobogan kula), u opisu ste naveli i da Kule mogu imati ili platformu visine od 120cm ili 175cm.

Da li može da se ponudi Tobogan kula sa nižom platformom a ne isključivo po visini 120cm ili 175cm?

Kao što smo prethodno naveli, ostali ponuđači će nuditi sličan program, ali nikako identičan navedenom iz specifikacije.

#### **PITANJE BROJ : 5**

U Specifikaciji ste naveli: Kombinovani rekvizit sa dve penjalice i toboganom (Tobogan kula), u opisu ste naveli i da Kule mogu imati ili platformu visine od 120cm ili 175cm.

Da li može da se ponudi Tobogan kula sa nižom platformom a ne isključivo po visini 120cm ili 175cm?

Kao što smo prethodno naveli, ostali ponuđači će nuditi sličan program, ali nikako identičan navedenom iz specifikacije.

#### **PITANJE BROJ : 6**

Na strani 12/52 konk. Dokumentacije, naveli ste da će Naručilac angažovati nezavisno sertifikaciono telo, koje će za svako deč. Igralište izdati Sertifikat o kontrolisanju, kojim će se potvrditi ispunjenost uslova.....

Molimo vas za razjašnjenje vašeg zahteva povodom kontrolisanja deč. Igrališta, s obzirom da zahtevate sertifikovane rekvizite za dečija igrališta. Čemu naknadno kontrolisanje svakog pojedinačnog igrališta ako zahtevate sertifikovane rekvizite.

Takođe, navodite da ponuđač mora izvoditi radove po projektnoj dokumentaciji koju je naručilac pripremio, a da nakon kontrolisanja igrališta ukoliko rezultati ne budu pozitivni, svu odgovornost snosi izvođač radova.

Treba imati u vidu da rezultati kontrolisanja igrališta nakon ugradnje će biti pozitivni ukoliko vaša projektna dokumentacija je usklađena u potpunosti prema standardima EN 1176 i EN 1177, tako da smatramo da odgovornost izvođača radova ne treba da stoji.

Molimo naručioca da preispita navedeni zahtev i stvarnu potrebu ponovnog kontrolisanja igrališta sa sertifikovanim rekvizitima.

#### **PITANJE BROJ : 7**

Molimo vas za podatak o procenjenoj vrednosti javne nabavke. U vašem planu javnih nabavki stoji podatak od 13.000.000,00 dinara. Da li je to ukupna vrednost za ovu javnu nabavku? Ova informacija je od izuzetnog značaja ponuđačima kako bi na samom početku ponuđači stekli uvid da li imaju interes na učestvovanju u ovoj javnoj nabavci.

#### **PITANJE BROJ : 8**

U konk. Dokumentaciji zahtevate kontrolisanje deč. Igrališta po standardima EN 1176 i EN 1177, odnosno planirate kontrolisanje igrališta, a isto tako u Specifikacijama/ opisima rekvizita navodite visine platformi od 120cm, 175cm, i pritom zahtevate gumene ploče u debljini od 3cm.

Ovim putem, želimo da sugerišemo Naručiocu, da zahtevane visine platformi i zahtevana debljina tartan ploča od 3cm ne ispunjavaju standard EN 1177.

To podrazumeva da ukoliko naručilac ostane pri zadatim visinama platformi, minimalna visina tartan ploče mora iznositi po standardu EN 1177 za visinu platforme 175cm je podloga 5cm.

Smatramo da Naručilac treba da dozvoli ponuđačima manje visine platformi, kako bi uslov za gumene ploče od 3cm bio zadovoljavajući i na kraju ispunio u potpunosti standarde.

Molimo vaš odgovor po pitanju visine platformi i debljine tartan ploča.

#### **PITANJE BROJ : 9**

Strana 12/52 dokumentacije, naveli ste da je ponuđač u obavezi da poštuje tehničke standarde pristupačnosti za osobe sa invaliditetom, a pritom nigde u dokumentaciji ne zahtevate ni jedan rekvizit namenjen tim osobama.

Molimo razjašnjenje, na čega se odnosi naveden zahtev.

#### **PITANJE BROJ : 10**

U dokumentaciji ste naveli da Tobogan kula treba da bude izrađena od drvene konstrukcije i definisali minimalan garantni rok od 2 godine što nije sporno. Da li naručilac ima planove da s obzirom da zahteva drvenu konstrukciju tu istu konstrukciju i održava minimum jednom godišnje.

Naime, u većini slučajeva kada ponuđači ugrade drveni program dečijih igrališta ta igrališta od dana ugradnje nikad više se ne održavaju, vidno propadaju, budu ispisana grafitima (ukoliko postoji veliki broj panela na

**rekvizitima) te samim tim i garancija na proizvod ostaje upitna.  
Da li ponuđači mogu da nude i varijantu Tobogan kule sa metalnom konstrukcijom, koja svakako ispunjava standard EN 1176.**

**Одговор Наручиоца:**

1. Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације и објавити Пречишћен текст Конкурсне документације у ком тексту ће видно обележити измене.
2. Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације и објавити Пречишћен текст Конкурсне документације у ком тексту ће видно обележити измене.
3. Кроз поступак јавне набавке за израду пројектне документације Наручилац је усвојио наведене типове опреме дате у пројекту. Сматрамо да реkvизите који су дати у пројекту може да произведе било који Извођач.
4. Одговор се односи на питање број 4 и 5:

Висине платформи реkvизита морају да буду 120цм и 175цм, а у складу са пројектном документацијом. Цртежи који су представљени у елаборату, јасно дефинису захтеване висине и габарите свих реkvизита, дефинису зоне безбедности, распоред реkvизита на игралиштима.

6. Након кориговања пројектне документације, пројекат са аспекта подлоге ће бити усклађен са важећим стандардима СРПС ЕН 1176 и СРПС ЕН 1177.  
Накнадно контролисање дечијег игралишта (а пре стављања у употребу) је неопходно обзиром да подразумева провера начина уградње опреме а све у складу са Стандардом СРПС ЕН 1176. Контролисањем утврдиће се стабилност опреме, техничке карактеристике опреме, завршни радови и евентуална оштећења и грешке у монтажи на опреми, тј комплетну исправност опреме и безбедносне зоне око реkvизита, коју ће морати да отклони Извођач уколико се утврди да постоје наведене неправилности.
7. На основу члана 61. Став 2 Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр.124/12, 14/15, 68/15), Наручилац није дужан да објави процењену вредност јавне набавке.
8. Усвојена примедба, која ће се унети у пројектну документацију да тартан подлога буде минималне дебљине 46мм што одговара максималној висини пада за пројектовану опрему, чиме се подна површина усклађује са важећим Стандардима. На тај начин Извођач са аспекта подлоге неће бити доведен у ситуацију да угради подну облогу која није по стандарду.
9. Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације, пројектована игралишта нису намењена за коришћење особа са посебним потребама.

10. Наручиоц поседује службу за одржавање игралишта. Материјализација опреме игралишта треба да буде у складу са пројектном документацијом. Наручиоц треба да одржава дечије игралиште у складу са упутством за одржавње које достави Извођач како би остварио права на гарантни рок.

**КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ**